

**UJEDINJENE  
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje  
lica odgovornih za teška kršenja  
međunarodnog humanitarnog prava  
počinjena na teritoriji bivše  
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-04-81-PT

Datum: 27. jun 2008.

Original: engleski

**PRED PRETRESNIM VEĆEM I**

**U sastavu:** sudija Alphons Orie, predsedavajući  
sudija Christine Van Den Wyngaert  
sudija Bakone Justice Moloto

**Sekretar:** g. Hans Holthuis

**Odluka od:** 27. juna 2008.

**TUŽILAC**

protiv

**MOMČILA PERIŠIĆA**

*JAVNO*

**ODLUKA U VEZI S IZVEŠTAJEM O SKRAĆENJU TRAJANJA IZVOĐENJA  
DOKAZA TUŽILAŠTVA**

**Tužilaštvo:**

g. Mark B. Harmon

**Obrana:**

g. James Castle

g. Novak Lukić

Prevod

**PRETRESNO VEĆE I** (u daljem tekstu: Pretresno veće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. (u daljem tekstu: Međunarodni sud);

**IMAJUĆI U VIDU** da je 6. maja 2008. na statusnoj konferenciji pretpretresni sudija pozvao tužilaštvo da iznese svoje dokaze u roku od devet meseci,<sup>1</sup> odobrivši mu 540 časova za fazu izvođenja dokaza, od kojih je 220 određeno za glavno ispitivanje, 220 za unakrsno ispitivanje i 100 časova za ponovno ispitivanje;

**IMAJUĆI U VIDU** "Izveštaj o skraćanju trajanja izvođenja dokaza tužilaštva s poverljivim Dodatkom A", dostavljen 23. maja 2008. (u daljem tekstu: Izveštaj), u kom tužilaštvo saopštava Pretresnom veću da je unelo izmene u izvođenje svojih dokaza tako što je smanjilo broj časova predviđenih za glavno ispitivanje svedoka tužilaštva s 907 na 408, što odgovara skraćanju trajanja izvođenja dokaza tužilaštva za 47%;<sup>2</sup>

**IMAJUĆI U VIDU** Izmenjeni spisak svedoka u prilogu Izveštaja;

**IMAJUĆI U VIDU** da tužilaštvo tvrdi da skraćenje trajanja njegove faze izvođenja dokaza preko onog navedenog u Izmenjenom spisku svedoka ne bi doprinelo cilju pravičnog i ekspeditivnog suđenja i da je tužilaštvo dosad nekoliko puta pokušalo da *bona fide* skрати trajanje izvođenja svojih dokaza;<sup>3</sup>

**IMAJUĆI**, dalje, **U VIDU** da se u Izmenjenom spisku svedoka opsežno koristi pravilo 92ter Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (u daljem tekstu: Pravilnik) i da tužilaštvo tvrdi da "treba izmeniti procenjeno vreme ako se Pretresno veće ne složi s korišćenjem pravila 92ter na način kako to predlaže tužilaštvo";<sup>4</sup>

**POTVRĐUJUĆI** nastojanja tužilaštva da smanji trajanje izvođenja svojih dokaza;

---

<sup>1</sup> Statusna konferencija, 6. maj 2008, T. 162.

<sup>2</sup> Izveštaj, par. 1.

<sup>3</sup> Izveštaj, par. 3. Kasnije je tužilaštvo obavestilo višeg sudskog savetnika Pretresnog veća da su moguća dalja skraćanja i da su preduzeti koraci da se utvrdi koja.

<sup>4</sup> Izveštaj, par. 10.

*Prevod*

Međutim, **IMAJUĆI U VIDU** da bi, prema trenutnoj proceni tužilaštva, trajanje njegovog izvođenja dokaza produžilo suđenje na neprihvatljivu ukupnu dužinu od približno tri godine;

**PRIHVATAJUĆI** predloženo korišćenje svedoka s Izmenjenog spiska svedoka na osnovu pravila 92ter, ali i podsećajući tužilaštvo na to da odbrani i Veću na vreme dostavi materijal na osnovu pravila 92ter pre nego što svaki svedok pristupi suđenju kako bi imali dovoljno vremena za pripremu;

Međutim, **NAGLAŠAVAJUĆI** da na osnovu pravila 73bis Pravilnika broj svedoka koje tužilac može da pozove, kao i vreme koje će tužilac imati na raspolaganju za izvođenje dokaza zavisi od konačne odluke koju će Pretresno veće doneti nakon što sasluša tužilaštvo na pretpretresnoj konferenciji;

**NA OSNOVU** pravila 54 Pravilnika;

**PRIHVATA** Izveštaj;

**NALAŽE** tužilaštvo da nastavi da pronalazi načine za skraćenje trajanja izvođenja svojih dokaza;

**ODGAĐA** do pretpretresne konferencije svoju konačnu odluku u odnosu na broj svedoka i vreme koje tužilaštvo stoji na raspolaganju, i

**POZIVA** tužilaštvo da razjasni status Zahteva na osnovu pravila 92ter od 1. maja 2007. u svetlu ove Odluke.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu se merodavnim smatra tekst na engleskom.

/potpis na originalu/  
sudija Alphons Orié,  
predsedavajući

Dana 27. juna 2008.  
U Hagu,  
Holandija

[pečat Međunarodnog suda]